

服務消息 SERVICE NEWS

書院膳堂管理委員會特別通告

Special Notice from the College Canteen Management Committee

書院與現膳堂承辦商藍海洋飲食管理有限公司的合約將於本年6月1日起終止，膳堂承辦商會為本院員生提供服務至本年5月31日。書院膳堂管理委員會現正就新承辦商進行招標工作，希望能盡快恢復膳堂服務。

The catering contract between the College and the present caterer, Ocean Blue Catering Management Limited, will cease on 1 June 2012. The caterer will continue to provide catering service to the College staff and students until 31 May 2012. Tendering for new caterer is in progress and the Committee hopes that canteen service will be resumed as soon as possible.

下期《聯合動態》截稿日期

Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於2012年5月15日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於2012年4月23日或以前送達書院曾肇添樓201室或傳真至2603 5412或電郵至：unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電3943 7771與書院學生輔導處劉靜綿女士聯絡。

《聯合動態》同時上載於書院網頁以供書院同仁瀏覽。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 jesminelau@cuhk.edu.hk。《聯合動態》網址：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

The next issue of *United News* will be published on 15 May 2012. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 23 April 2012. For enquiries, please contact Ms Jesmine C M Lau of the College Dean of Students' Office at 3943 7771.

United News online version is available at the College website. College members who do not want to receive hard copy newsletter are welcome to send email to jesminelau@cuhk.edu.hk. Website of *United News* online: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

書院生活預覽 College Event Calendar 15/3/2012 – 15/4/2012

1	教職員太極及健身氣功班 (陳式太極及八段錦氣功) Staff Taichi and Qigong Course (Chen-style Taichi and Baduanjin)	7/2 – 24/4/2012 逢星期二 Every Tuesday 5:40 pm – 7:10 pm	文怡閣 Staff Common Room	陳靜汶女士 Ms Jamie C M Chan 3943 1288/ 3943 1947
2	書院聚會——畢業同學惜別會 College Assembly—Farewell Assembly to Graduating Students	16/4/2012 5:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Joyce Chan 3943 8657/ 3943 1750
3	2012-2013 年度學生住宿申請 Applications for the 2012-2013 Regular-term Residence	截止報名日期 Deadline: 16/4/2012	學生輔導處 Dean of Students' Office	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656/ 3943 7574
4	學苑紅豆粵曲欣賞會 Cantonese Operatic Songs Performance	17/4/2012 7:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
5	書院聚會——「下一站：牛津——羅德學人在 聯合」 College Assembly—“Next Station: Oxford—Rhodes Scholars at United College”	19/4/2012 7:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657/ 3943 1750
6	2011-2012 年度畢業班分系團體照 Departmental Group Photo-Taking Sessions for the Graduating Class of 2011-2012	20/4/2012 11:30 am	湯若望宿舍禮堂 Activity Hall of the Adam Schall Residence	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655/ 3943 7570
7	學生暑期住宿申請 Applications for Summer Residence	截止報名日期 Deadline: 20/4/2012	學生輔導處 Dean of Students' Office	陳文軒先生 Mr Tony M H Chan 3943 7345/ 3943 1947
8	美育發展計劃：藝術中與西——人物畫(二)： 素描 Programme for Aesthetic Development : Art East and West Seminar—Portrait (II): Drawing	23/4,30/4,7/5/2012 7:00 pm	崇基學院行政樓 低層校友室 Alumni Room, L/G, Chung Chi College Administration Building	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
9	美育發展計劃：藝術中與西——人物畫(二)： 水彩 Programme for Aesthetic Development : Art East and West Seminar—Portrait (II): Watercolor	25/4,2/5,9/5/2012 7:00 pm	崇基學院行政樓 低層校友室 Alumni Room, L/G, Chung Chi College Administration Building	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
10	Robert R Dozono 素描繪畫展 Drawings & Paintings by Robert R Dozono	展覽 Exhibition: 26/4-15/5/2015 開幕典禮 Opening Ceremony: 26/4/2012 4:30 pm	崇基學院 行政樓大堂展覽廳 Lobby Gallery, Chung Chi College Administration Building	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
11	岑才生學長計劃年終經驗分享會 UC Shum Choi Sang Mentorship Programme—Year-end Sharing Session	12/5/2012 2:30 pm	烏溪沙青年新村 Wu Kwai Sha Youth Village	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656/ 3943 7582

欲知書院最新消息請瀏覽書院網頁 For the latest news, please visit the College's website:
<http://www.uc.cuhk.edu.hk/>